

pulp fiction (pulp fiction)

Término

Término

pulp fiction

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Administración de Archivos y Gestión Documental (470)

Temática

Géneros cinematográficos

Definición del término

Originally used to describe a mere physical characteristic of the periodicals of the 1880 to 1950s whose pages were made from the cheapest grade of pulpwood paper, the word came to have an expanded meaning both categoric and aesthetic: pulp as a genus of imaginative reading matter distinguished by mass production affordability, an intended audience of common as opposed to elite readers, a dependance on formula and genre; and pulp as a literature aimed at the pleasure centers of the reader, primarily concerned with sensation and escape, variously intended to excited, astonish or arouse.

Fuente / Autor (del término)

Server, L. (2002). Encyclopedia of Pulp Fiction Writers: The essential guide to more than 200 pulp pioneers and mass-market masters. Checkmark Boos.

Contexto del término

To get to the point, I will enumerate the set of features that according to Sanchez Noriega (1998) characterize film noir as a genre: a) stereotyped characters b) dramatic stories in the evolution of the plot in which death or violence have an important role c) conflict and crime determined by a social context d) the characters placed outside the

law, in which conduct not always coincide legality and morality; e) the action is narrated is contemporary and occurs in urban spaces mainly; f) visual aesthetic has an expressionist view g) the dialogues are sharp, very “film way” and often cynical; h) stories are based on cheap novels (pulp fiction) and newspaper reports (Sánchez Noriega, 1998: 12-13).

Fuente / Autor (del contexto)

Sullà, E. (2010). About film noir canon creation” [article on line], [online article], 452ºF. Electronic journal of theory of literature and comparative literature, 3, 13-28 <
<http://www.452f.com/index.php/en/enric-sulla>

Español

Equivalente en español

pulp fiction

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

pulps

ficción pulp

Información geográfica de la variante en español

España (Esp.) (194)

Definición del término en español

Revistas de ficción popular impresas en pulpa de madera barata que buscaban entretener y ser de consumo popular en los años 1900 a 1950.

Fuente / Autor (del término en español)

Pérez, M.D. (2012). ¿De dónde vino la ciencia ficción? Una Introducción a los Pulps.

Recuperado de:

<https://web.archive.org/web/20150128134610/http://cosmocapsula.com/2012/12/02/donde-vino-la-ciencia-ficcion-una-introduccion-a-los-pulps/>

Contexto del término en español

Para proseguir, enumeraré el conjunto de rasgos que, según Sánchez Noriega (1998),

caracterizan el cine negro como género: a) los personajes estereotipados; b) las historias dramáticas en la evolución de la trama, donde la muerte o la violencia tienen un protagonismo importante; c) los conflictos y la criminalidad determinados por un contexto social; d) los personajes situados al margen de la ley, en cuya conducta no siempre coinciden legalidad y moralidad; e) la acción narrada es contemporánea y ocurre preferentemente en espacios urbanos; f) la estética visual tiene carácter expresionista; g) los diálogos son tajantes, muy «cinematográficos» y a menudo cínicos; y h) las historias se basan en novelas baratas (pulp fiction) y en reportajes periodísticos (Sánchez Noriega, 1998: 12-13).

Fuente / Autor (del contexto en español)

Sullà, E. (2010). Sobre la formación del cánón del cine negro [artículo en línea], 452ºF. Revista electrónica de teoría de la literatura y literatura comparada, 3, 13-28 <<http://www.452f.com/index.php/es/enric-sulla.html> >.

Notas para la traducción

Comentarios

El término pulp fiction hace referencia al modo de impresión de las historias de ficción más que a un género. En el sentido literario, las historias dentro del pulp fiction pueden pertenecer a cualquier género literario, sin embargo tuvieron especial importancia para la formación del cine negro en los Estados Unidos.